

Zeiss Ikon

app-phot.com

Zeiss Ikon



Échelle grandeur



Dans les années 50, les appareils photo Zeiss Ikon étaient réputés pour la qualité de leur conception, de leur fabrication et de leurs objectifs. À l'époque, les appareils stigmométriques Zeiss Ikon 35 mm étaient en réalité le nec plus ultra. Le dernier appareil Zeiss Ikon a été fabriqué au début des années 70 – du moins jusqu'à aujourd'hui.

**Le nouveau Zeiss Ikon** combine conception classique et facilité d'utilisation. Les fonctions et commandes sont conçues pour un confort maximal lors de la prise de vues, sans mauvaises surprises provenant de l'appareil lui-même. Grâce à la mesure TTL manuelle ou automatique et à la fonction de verrouillage AE, vous maîtrisez totalement l'exposition. Pour tirer un maximum de votre équipement – de la pellicule à l'objectif.

Bref, vous disposez d'un outil créatif extrêmement polyvalent sur lequel vous pouvez compter à tout moment.

*Pour marquer le retour du Zeiss Ikon, les 1200 premiers boîtiers seront disponibles en version limitée. Chaque appareil sera orné d'un insigne unique gravé sur le dessus.*

Certains sont toujours prêts à se précipiter sur les chemins les moins fréquentés pour suivre leur passion. Au mépris des croyances populaires, défiant la sagesse traditionnelle et réalisant ce qu'on croyait impossible. Que les passionnés de la puissance créatrice, de la liberté et de la séduction de la photographie stigmométrique 35 mm se préparent à mettre toute la gomme !

## UNE AFFAIRE DE PASSION

Ce que nous vous présentons ici, c'est un appareil photo stigmométrique 35 mm d'exception aux racines légendaires. Un stigmométrique qui touche littéralement aux frontières les plus extrêmes de la mécanique et de l'optique. Qui vous emmène aux confins des performances, de la fiabilité et de la précision des commandes manuelles. Un appareil à monture M tout simplement imbattable. Du plaisir et de l'inspiration à l'état pur. Oui, une véritable source d'inspiration pour les vrais passionnés. C'est ça, le Zeiss Ikon.

### CRÉATIVITÉ INSTANTANÉE

Le Zeiss Ikon est une plate-forme stable et précise qui permet d'exploiter au maximum les qualités de votre objectif Carl Zeiss. Pour convaincre, un appareil photo doit être capable de faire face aux défis,

tant techniques que créatifs. C'est pourquoi nous avons décidé de créer notre propre appareil stigmométrique.

### POURQUOI DE LA PELLICULE ET PAS DE NUMÉRIQUE ?

Pourquoi créer un appareil utilisant de la pellicule alors que la tendance actuelle est, plus que jamais, au numérique ? La réponse est simple : nous nourrissons une véritable passion pour la qualité d'image. Nous connaissons la photographie dans ses moindres détails – des objectifs aux boîtiers en passant par les capteurs. En clair, une chaîne n'est jamais plus solide que son maillon le plus faible, et il en va de même pour les équipements photographiques.

Carl Zeiss est intimement impliqué dans plu-

sieurs systèmes de photographie numérique. En effet, la photo évolue incontestablement vers la cohabitation de l'analogique et du numérique, chacun offrant ses qualités propres. Pour l'instant, le nouveau Zeiss Ikon stigmométrique et ses objectifs grand angle ultraperformantes utilisent le support sensible le plus adapté aux prises de vues stigmométriques 35 mm de qualité : la pellicule.

Dès que la technologie des capteurs numériques aura suffisamment évolué pour résoudre les problèmes liés aux angles à incidence élevée des objectifs grand angle à monture M et aux coins des capteurs plein format, nous mettrons au point des systèmes numériques hautes performances qui satisferont jusqu'aux plus passionnés, soyez-en sûr ! Et à ce moment-là, vos objectifs Carl Zeiss T\* à monture ZM seront prêts.

# POUR L'ART DE LA PHOTOGRAPHIE « CISELÉE MAIN »

## FAIT POUR RÉSISTER

La base de l'appareil est un élément monobloc en fonte d'aluminium. L'obturateur à rideau et l'objectif à baïonnette sont tous deux fixés à la structure fixe ainsi qu'à la robuste plaque frontale en fonte de l'appareil.

## OBTURATEUR À RIDEAU HAUTE PRÉCISION

L'obturateur à rideau possède un contrôle électronique de la vitesse d'obturation, ce qui en garantit la précision, la durabilité et la fiabilité. Une partie de la face avant de l'obturateur est peinte en gris clair pour optimiser la mesure de la lumière.



## PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Base stigmométrique la plus large pour une mise au point de précision
- Oculaire de visée extra large
- Système de mesure TTL à pondération centrale
- Bouton AE-lock pour verrouillage des valeurs d'exposition
- Obturateur à rideau métallique à déplacement vertical (1/2000 - 8 sec, synchronisation flash jusqu'à 1/125 s)
- Monture M pour objectifs interchangeables
- Sélecteur de vue pour prévisualisation du champ de l'objectif





# STIGMOMÉTRIE AVANCÉE



Le viseur Zeiss Ikon possède la base stigmométrique la plus large du marché, pour un maximum de précision lors de la mise au point. En réalité, il est techniquement impossible de faire plus large. Très compact, l'appareil intègre un mécanisme stigmométrique de haute précision et une optique avancée. Vous bénéficiez également d'un changement automatique de cadre lumineux lors du changement d'objectif et de la compensation de parallaxe pendant la mise au point. De plus, l'affichage à diodes indique la vitesse d'obturation et permet de vérifier l'état de la batterie.

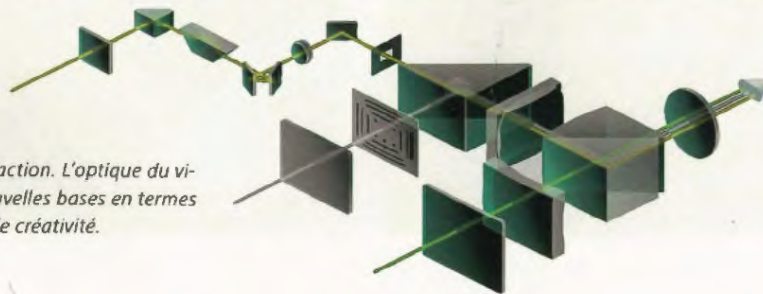
*Exemple de prise de vue par objectif 28 mm avec verrouillage automatique de l'exposition à 1/125 s.*



## INFORMATIONS SUR LE VISEUR

Les cadres lumineux sont automatiquement sélectionnés en fonction de l'objectif utilisé. Les cadres correspondent aux objectifs 28 - 85 mm. L'affichage par diodes est situé entre

les cadres lumineux pour objectifs 28 mm et 35 mm ; ils indiquent la vitesse d'obturation sélectionnée ainsi que le statut de la fonction de verrouillage automatique de l'exposition (AEL).



*L'ingéniosité en action. L'optique du viseur jette de nouvelles bases en termes de précision et de créativité.*

Biogon T\* 2.8/25 ZM



L'appareil Zeiss Ikon se fonde sur un principe stigmométrique assez simple. Nous l'avons utilisé comme plate-forme dès le départ. Nous avons toutefois repoussé les limites à tous les niveaux – de la conception à la fabrication, sans oublier la garantie de qualité.

## JUSQU'AUX LIMITES - ET AU-DELÀ

Les chercheurs et ingénieurs Carl Zeiss qui travaillent à Oberkochen (Allemagne) ont développé les fonctions de l'appareil Zeiss Ikon et des objectifs à monture ZM, conçu les optiques, testé et vérifié les prototypes à l'aide des protocoles les plus complets pour l'industrie optique, et réglé finement les caractéristiques du produit. Et ce, pour optimiser la qualité de chaque élément du système. Pour que vous aussi puissiez exploiter le Zeiss Ikon au maximum de ses capacités – voire au-delà.

### DES TESTS ET CONTRÔLES DE QUALITÉ RIGoureux

Nous avons eu recours à un système d'agrément de prototypes très poussé pour garantir la qualité et la précision des équipements. Sans parler des tests environnementaux et des contrôles de fabrication, y compris les tests MTF des objectifs. En réalité, jamais personne n'avait consenti autant d'efforts que nous dans toute l'histoire des appareils photo stigmométriques.



Biogon T\* 2.8/28 ZM







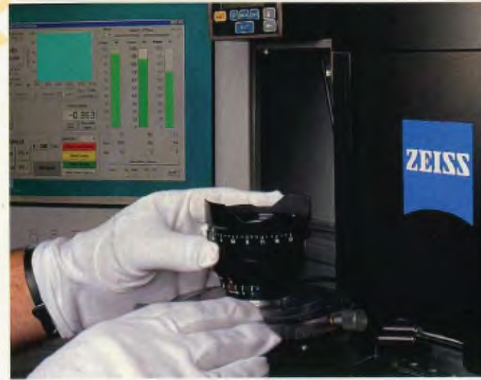
## ZEISS - LE CHOIX DE LA QUALITÉ ULTIME

Pour rendre le nouveau système Zeiss Ikon plus accessible aux amateurs de photo, nous avons travaillé avec Cosina, fabricant japonais renommé d'appareils photo et de lentilles de précision. Toutefois, il n'a pas été simple de rencontrer les exigences de qualité Carl Zeiss.

Cosina a mis à jour ses procédés de fabrication, et utilisé les équipements de mesure et les programmes de garantie de qualité Carl Zeiss. Dans le seul but de vous offrir tout ce qu'il y a de mieux : les prix traditionnellement accessibles de la technologie japonaise ainsi que l'ingénierie et la qualité rigoureuse qui font la réputation de Carl Zeiss.

### OBJECTIFS « MADE IN GERMANY »

Toutefois, certains objectifs du système Zeiss Ikon requièrent des instruments de mesure très onéreux ainsi que le savoir de spécialistes possédant des années d'expérience dans les objectifs assemblés utilisés pour le cinéma et dans le réglage fin des objectifs simples. Les objectifs Distagon T\* 2.8/15 ZM et le Sonnar T\* 2/85 ZM, avec leurs éléments flottants, en sont de parfaits exemples. Ils doivent en effet être testés à l'aide d'équipements spéciaux, initialement développés par Carl Zeiss pour les objectifs cinéma. C'est pourquoi ils sont fabriqués au siège principal de Carl Zeiss à Oberkochen, en Allemagne – de même que le DigiPrime et le Master Prime, les objectifs cinéma les plus rapides et les plus puissants à l'heure actuelle.



Les objectifs Carl Zeiss sont réputés dans le monde entier pour leur qualité et leurs performances. Nous faisons en fait de l'optique haute performance depuis 1846. La raison en est simple : c'est la passion qui nous anime. Aujourd'hui, nous appliquons notre passion à l'esprit et aux possibilités créatrices intrinsèques de l'appareil photo stigmométrique – l'outil préféré des passionnés du 35 mm.

## RÉSERVÉ AUX PASSIONNÉS

Le système stigmométrique Zeiss Ikon comprend un assortiment complet d'objectifs Carl Zeiss les plus récents. Pour ce qui concerne les performances, la résolution et la durabilité, nous visons en permanence les limites les plus extrêmes. Ces appareils sont spécialement conçus pour réduire le décalage de mise au point dû aux variations d'ouverture, ce qui est particulièrement important pour la photographie stigmométrique. Pour ne mentionner que quelques caractéristiques, ils possèdent un contrôle de contrastes particu-

lièrement performant pour produire des images lumineuses ; leur distorsion géométrique est quasi égale à zéro, ce qui garantit la précision des formes photographiées qu'il s'agisse de portraits ou d'architecture ; leur diaphragme à 10 lamelles assure une précision d'1/3 d'ouverture, pour une prise de vue très précise.

### LE RÊVE SE RÉALISE

Pour les concepteurs d'objectifs, développer la gamme Carl Zeiss T\* à monture ZM était un rêve

devenant réalité. Ils ont pu donner libre cours à leur passion pour mettre au point des objectifs parfaits, exploitant au maximum les qualités de nos objectifs symétriques. La seule limite imposée était qu'il fallait conserver 15 mm à l'avant du film pour loger le dispositif de mesure d'exposition TTL, comme c'est classiquement le cas pour les appareils à monture M. Le résultat est une gamme complète d'objectifs à monture M affichant des caractéristiques inégalées à ce jour.

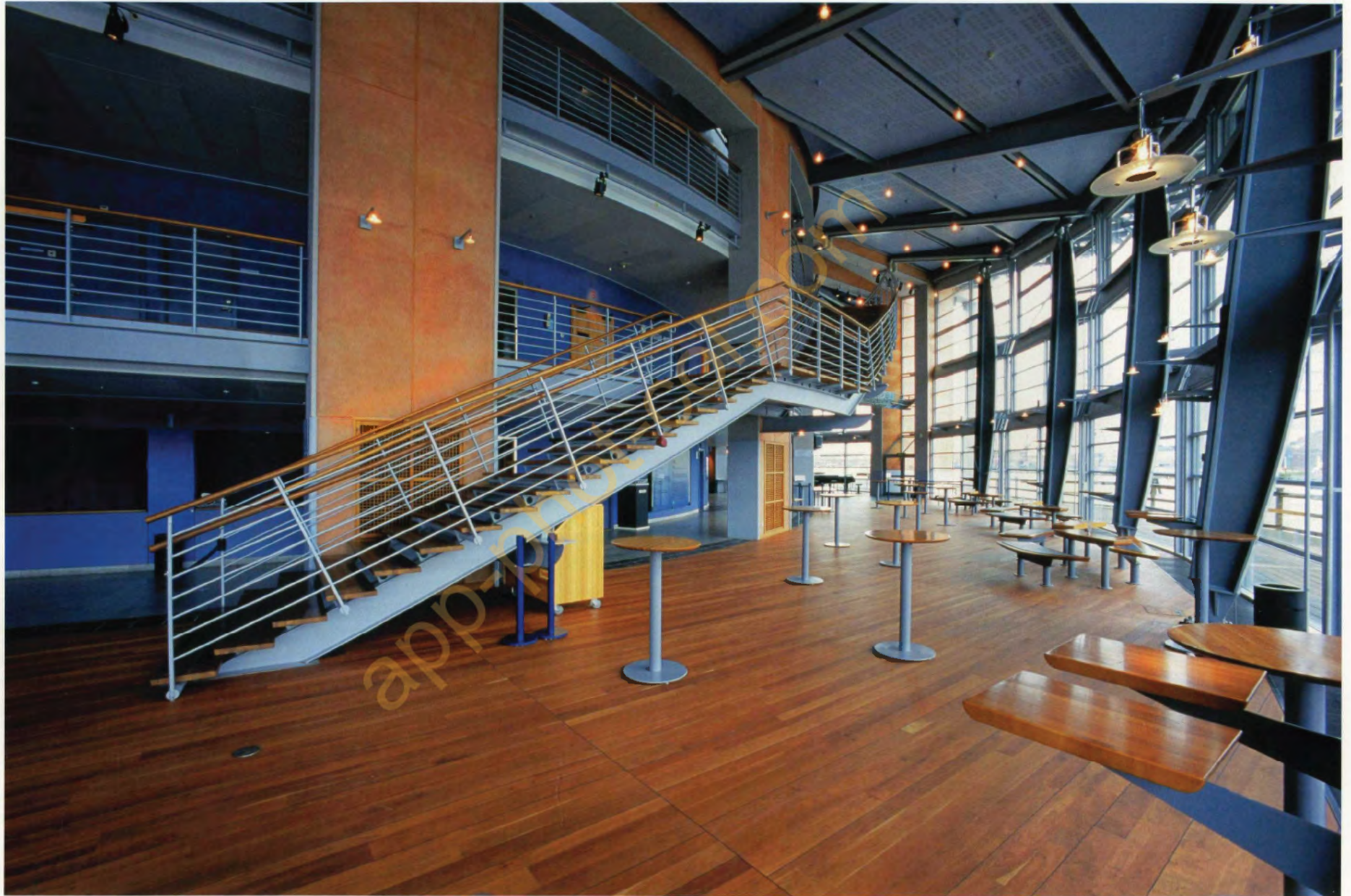
### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Distorsion géométrique quasi égale à zéro pour une reproduction précise des formes, particulièrement dans la prise de vues d'objets et d'éléments d'architecture
- Réduit le décalage intempesitif dû aux variations d'ouverture, pour une plus grande précision de la mise au point définie par stigmométrie
- Ouverture précise à 10 lamelles avec intervalles à déclic de 1/3 diaphragme pour garantir la précision de l'exposition
- Montures de filtres résistantes à l'usure pour une fiabilité à long terme dans des conditions exigeantes
- Contrôle de contraste de pointe garantissant des images nettes et lumineuses
- Un mécanisme extrêmement précis de couplage du stigmomètre assure la compensation de parallaxe et la précision de la mise au point jusqu'à 0,7 m, pour une image de qualité supérieure
- Objectifs de couleurs assorties, reproduction neutre des couleurs avec tous les objectifs



Planar T\* 2/50 ZM





# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES- BOÎTIER

## ZEISS IKON

<b>Type d'appareil:</b>	Appareil compact à stigmomètre avec obturateur à rideau et mesure de la lumière TTL.	<b>Modes d'exposition :</b>	AE avec priorité à l'ouverture ou mode manuel. Option verrouillage AE pour une série d'expositions. Compensation d'exposition +/- 2 diaphragmes par incrément de 1/3 réglable sur la molette de la vitesse d'obturation
<b>Format de film :</b>	24 x 36 mm sur pellicule 35 mm	<b>Écran du viseur :</b>	Diodes lumineuses indiquant la vitesse d'obturation sélectionnée à gauche du cadre. Avertissements pour vitesse d'obturation inadaptée et batterie faible
<b>Objectifs:</b>	Objectifs Carl Zeiss T* à monture ZM, focales de 15 mm à 85 mm, compatible avec la quasi-totalité des objectifs à monture M et pas de vis M39 avec adaptateur	<b>Obturateur et vitesse d'obturation :</b>	Obturateur à rideau métallique à déplacement vertical, avec réglage électronique des vitesses (par 1/12 de diaphragme) de 8 s à 1/2000 s en mode automatique ; 1 s à 1/2000 s par incrément de 1 diaphragme en mode manuel ; B
<b>Viseur :</b>	Agrandissement 0,74. Stigmomètre et viseur lumineux avec cadre lumineux formé par des lignes et activé par le type d'objectif utilisé. Formats affichés : 28/85 mm, 35 mm, 50 mm. Sélecteur de cadre séparé pour sélection manuelle du cadre indépendamment de l'objectif utilisé. Compensation automatique de la parallaxe. Oculaire à correction dioptrique de -3 à +3 dioptries. Réglage standard -0,5 dioptrie	<b>Synchronisation du flash :</b>	Synchronisation à 1/125 s et ouvertures plus longues
<b>Stigmomètre de base large:</b>	Cercle stigmométrique de coïncidence d'image au centre du viseur. Mesure de la base 75 mm (55,5 mm effectifs). Distance objets couplés : 0.7 m à l'infini	<b>Avancement du film :</b>	Lever d'avance manuelle rapide, avec avance partielle à cliquets
<b>Mesure d'exposition :</b>	mesure TTL à pondération centrale selon l'ouverture utilisée. Plage de mesure, à ISO 100 et f/2: EV 0 - EV 19 (de f/2 à 4 secondes jusqu'à f/16 à 1/2000 s)	<b>Boîtier :</b>	Base en aluminium monobloc. Extérieur en magnésium. Base avec filetage 1/4" pour pied
<b>Sensibilité du film :</b>	ISO 25 - 3200 manuellement par 1/3 diaphragme	<b>Batteries:</b>	Une pile CR 1/3 lithium ou deux piles 1,5 V type LR44 ou SR44
		<b>Dimensions :</b>	138 x 77,5 x 32 mm (5,4" x 3,1" x 1,3")
		<b>Poids :</b>	460 g (16 oz)
		<b>Référence produit</b>	Argenté, Édition limitée : 30 81035 Argenté : 30 81036 Noir : 30 81037

### OCULAIRE DE CORRECTION DIOPTRIQUE (pour l'appareil et les viseurs supplémentaires)

Correction dioptrique	-3D	-2D	-1D	N	+1D	+2D	+3D
Référence produit	3085422	3085424	3085425	3085426	3085430	3085432	3085434



**DISTAGON T\* 2.8/15 ZM**  
**LA SUPER-STAR DE LA PHOTOGRAPHIE ULTRA-LARGE**

Objectif grand angle ultra-large conçu pour les performances ultra-rapides, avec mesure d'exposition TTL complètement intégrée. Pour atteindre son niveau unique de performances, l'objectif intègre au total 11 éléments flottants (dont une surface sphérique) comprenant des verres optiques exotiques tels que verre flint dense à baryum à réfraction élevée ou corolle à dispersion partielle anormale. Cet objectif, permet d'atteindre des possibilités incroyables à des ouvertures très rapides, notamment pour des prises de vues à l'intérieur, appareil tenu à la main, qui n'auraient jamais été possibles auparavant. Un filtre central est disponible pour les applications critiques requérant un éclairage homogène du cadre. Cet objectif est tout simplement conçu pour les compositions photographiques étonnantes, les publicités qui accrochent le regard, les illustrations de petite taille et les prises de vues architecturales dynamiques.



**BIOGON T\* 2.8/21 ZM**  
**L'EXPERT DES ESPACES CONFINÉS ET DE LA PHOTOGRAPHIE SUPER-LARGE**

Cet objectif produit une qualité d'image nettement supérieure à tous les autres objectifs SLR super-larges. En fait, il a été spécialement conçu pour relever les défis des objectifs super-larges utilisés pour les prises de vues documentaires exigeantes. Il est capable de saisir les détails les plus infimes avec une netteté et une précision qui font la qualité imbattable de l'image, avec une géométrie quasi parfaite. Il permet notamment de photographier des intérieurs difficiles, avec une aisance et une rapidité jamais atteintes. Cet objectif, qui ouvre littéralement de nouveaux horizons, est parfait pour les paysages extrêmes, les architectures inspirantes et les intérieurs difficiles.



**BIOGON T\* 2.8/25 ZM**  
**LE SPÉCIALISTE DE L'ARCHITECTURE ET DU PAYSAGE**

Pour une netteté d'image et une résolution exceptionnelles à toutes les ouvertures. Modèle de fiabilité, il est le complément idéal de l'objectif Biogon35 mm « large standard », dont il augmente la largeur de champ. Composé de 9 éléments optiques, cet objectif est basé sur le principe du Biogon symétrique® Carl Zeiss. Avec une qualité d'image exceptionnelle et une distorsion géométrique tellement basse qu'elle en est invisible, cet objectif est une incroyable source d'inspiration pour photographier des paysages larges et captivants, des vues urbaines et des éléments d'architecture.



**BIOGON T\* 2.8/28 ZM**  
**LE GLOBE-TROTTER**

Cet objectif offre l'angle de vue le plus large possible en utilisant le viseur intégré de l'appareil. Complément large et dynamique de l'objectif standard Planar 50 mm, il se compose de 8 éléments optiques et est basé sur le concept d'objectif symétrique Biogon® de Carl Zeiss. Vous avez l'assurance d'une image de qualité et d'un contrôle fiable sur les couleurs qui bavent, le contraste et les images fantômes. Il permet également une distance de mise au point particulièrement courte de 0,5 m. C'est l'outil idéal pour le voyage et les paysages naturels ou urbains.





### **BIOGON T\* 2/35 ZM**

#### **LE POLYVALENT PUISSANT**

Un objectif tout à fait polyvalent et autonome, convenant pour la plupart des applications. Il est basé sur la version à 9 éléments de l'objectif Biogon® de Carl Zeiss, pour une qualité d'image exceptionnelle. Compact, rapide, doté d'une résolution étonnante et présentant une distorsion quasi nulle, il convient parfaitement aux appareils à monture M. Idéal pour le voyage, le photoreportage, la photographie de rue, les reportages sociologiques et la documentation.



### **PLANAR T\* 2/50 ZM**

#### **LA PERSPECTIVE DE L'ŒIL HUMAIN**

C'est incontestablement le nouveau standard haute performance en matière d'objectifs à système M. Il est basé sur le célèbre concept d'objectif Planar® de Carl Zeiss, une combinaison symétrique de 6 éléments optiques en 4 groupes. Vous pourrez compter sur une résolution exceptionnelle, des performances réparties de manière homogènes sur l'ensemble du cadre, et un excellent contrôle des contrastes et des fantômes. Cet objectif ouvre des possibilités illimitées pour la photographie, la documentation et le photoreportage.



### **SONNAR T\* 2/85 ZM**

#### **LE SÉLECTEUR FLEXIBLE**

Cet objectif offre une netteté d'image parfaite sur toute la plage de mise au point, de l'infini aux prises de vues rapprochées – même avec une ouverture maximale. Il s'agit d'un téléobjectif à monture et à éléments flottants intégrant un mécanisme ultra-précis et non linéaire de couplage stigmométrique. Cet objectif est un merveilleux outil créatif pour mettre en valeur le sujet, qu'il s'agisse d'un paysage, d'un jardin, d'un bâtiment ou d'un visage. Il n'est plus nécessaire de renoncer à la netteté et la résolution pour photographier en gros-plan. Cet objectif est donc le choix qui s'impose pour les portraits, la prise de vue de détails et le photoreportage.



### **ACCESSOIRES**

L'objectif grand angle avec focale comprise entre 15 et 25 mm requiert un viseur supplémentaire pour le cadrage. Le viseur 25 mm possède des marques de cadrage pour objectif 28 mm (également visibles dans le viseur de l'appareil). Un parasoleil est toujours conseillé pour garantir le meilleur contraste dans des conditions d'éclairage difficiles. Les parasoleils à baïonnette sont disponibles pour tous les objectifs à monture ZM, sauf le Distagon T\* 2.8/15 ZM où le parasoleil est intégré au fût.

*Pour plus de détails, voir page 19.*



# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES- OBJECTIFS ZM CARL ZEISS

	Distagon 2.8/15 mm	Biogon 2.8/21 mm	Biogon 2.8/25 mm	Biogon 2.8/28 mm	Biogon 2/35 mm	Planar 2/50 mm	Sonnar 2/85 mm
<b>Focale</b>	15 mm	21 mm	25 mm	28 mm	35 mm	50 mm	85 mm
<b>Plage d'ouverture</b>	2.8 - 22	2.8 - 22	2.8 - 22	2.8 - 22	2 - 22	2 - 22	2 - 16
<b>Nb. de lentilles /groupe : 11/9</b>		9/7	9/7	8/6	9/6	6/4	6/6
<b>Distance de mise au point</b>	0.3 m (11.8" - ∞)	0.5 m (1'7.7" - ∞)	0.5 m (1'7.7" - ∞)	0.5 m (1'7.7" - ∞)	0.7 m (2'3.6" - ∞)	0.7 m (2'3.6" - ∞)	1 m (3'3.4" - ∞)
<b>Agrandissement en prise de vue rapprochée</b>	1:18	1:21	1:18	1:16	1:18	1:12	1:10
<b>Couverture en prise de vue rapprochée</b>	43 x 65 cm (1'4.9" x 2'1.6")	51 x 76 cm (1'8" x 2'6")	43 x 65 cm (1'4.9" x 2'1.6")	38 x 57 cm (1'3" x 1'10.4")	43 x 65 cm (1'4.9" x 2'1.6")	29 x 43 cm (11.4" x 14.9")	23 x 35 cm (9" x 1'1.8")
<b>Angle de champ diag/horiz/vert</b>	110/100/77 degrés	90/80/58 degrés	82/72/52 degrés	75/65/46 degrés	63/54/38 degrés	47/39/27 degrés	29/24/16 degrés
<b>Filtre</b>	M72 x 0.75	M46 x 0.75	M46 x 0.75	M46 x 0.75	M43 x 0.75	M43 x 0.75	M58 x 0.75
<b>Poids</b>	500 g (1 lb 2 oz.)	300 g (10.6 oz.)	260 g (9.2 oz.)	220 g (7.8 oz.)	240 g (8.5 oz.)	210 g (7.4 oz.)	450 g (15.9 oz.)
<b>Longueur</b>	86 mm (3.39")	64 mm (2.52")	60 mm (2.36")	51 mm (2.01")	56 mm (2.21")	50 mm (1.97")	82 mm (3.23")
<b>Référence Argenté</b>	-	3082021	3082025	3082028	3082035	3082055	-
<b>Référence Noir</b>	3082016	3082022	3082026	3082029	3082036	3082056	3082086
<b>Parasoleil (en option)</b>	Intégré	3085521	3085521, 3085525	3085525	3085535	3085535	3085585
<b>Viseur (en option)</b>	3085115	3085121	3085125	3085125	-	-	-
<b>Filtre central</b>	3085615 (fourni avec l'objectif)	-	-	-	-	-	-

[www.zeissikon.com](http://www.zeissikon.com)

app-phot-col.com

Code: 80500278

Photographie applications: Kornelius Müller, Jens Karlsson, Hans-Uwe Furtwängler

Toutes les photos ont été prises avec un appareil-photo de Zeiss Ikon (prototype) et les objectifs indiqués

Photographie produits: Jens Karlsson

Production : start.communication

Impression: Göteborgstryckeriet AB